

中国古典文学作品选读

话本选注

中央社会主义学院图书馆

四

★ 藏书 ★

上海古籍出版社

10072

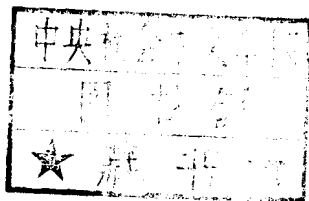
57505

中国古典文学作品选读

话本选注

HUABEN XUANZHU

本社选注



200193405

上海古籍出版社

中国古典文学作品选读

话本选注

本社选注

上海古籍出版社出版

(上海瑞金二路272号)

新华书店上海发行所发行 上海市印刷三厂印刷

开本787×960 1/32 印张6.75 字数123,000

1980年6月第1版 1985年2月第3次印刷

印数: 191,001—211,600

统一书号: 10186·208 定价: 0.47 元

07 《中国古典文学作品选读》

出版说明

我国具有灿烂的文化传统。在提高全民族的科学文化水平、迅速实现四个现代化的新长征中，为了批判继承我国古代优秀的文学遗产，给繁荣社会主义文化提供有益的借鉴，我社编辑出版这套《中国古典文学作品选读》。

这是一套普及性的读物。遵照党的“百花齐放”、“古为今用”的方针，选录历代具有一定代表性的优秀作品，包括诗、词、散文、小说、戏曲、书信、日记等各种体裁，采用选注、选译等方式分册出版，以有助于具有中等文化程度的读者阅读、欣赏原作。

这套丛书是在原中华书局上海编辑所出版的《古典文学普及读物》的基础上，重新加以扩充、修订的。欢迎广大读者对我们的工作多提批评、建议。

上海古籍出版社

前 言

有足够的资料可以证明，远在汉朝，我国就已经有说书的艺人。经过一千年，到了宋朝（960—1279），说书的行业逐渐发达起来，说书的技艺也相应地得到很大的发展。更可喜的是从此陆续出现了一些说书的底本——话本。这些话本，应该说是我国最早的语体短篇小说。到了明朝（1368—1644），经过了一些文人的征集、整理，话本就得到了更广泛的流传，并且新增了“拟话本”（仿照话本写成的作品）。“拟话本”已经不是艺人说书的底本，而是专供阅读的案头文学了。这就是我国语体短篇小说逐步发展的最初过程。

这里选注的是宋朝、元朝和明朝的一些优秀话本（包括“拟话本”）。就从这不多的篇幅里，我们也看得出，话本在我国文学发展史上占有极其重要的地位。它的特点是富有浓厚的民间文学色彩，从内容到形式，都显然和封建贵族文学完全不同。

话本开始产生在宋朝，主要是由于当时手工业发展，商品经济繁荣，城市人口增多，市民阶层已经形成，他们对文化娱乐的要求增长了。在公共场所，除了表演歌舞、杂耍和扮演戏剧的演员之外，自然也

还结集了一批说唱故事的艺人。话本就是在这种社会条件下产生并且发展起来的。“拟话本”却多半是文人的作品，或者是宋、元艺人的话本的改写本。明代后期出现了“拟话本”的创作高潮，产生了一批较为优秀的拟话本小说。这些作品比起宋元话本来，在写作艺术上有了明显的提高。可是在思想感情的表达上，往往不及宋元话本那么鲜明、真切。

话本的语言基本上是当时的口语，只有那些经过文人较多加工的，才杂有或多或少的文言成分。作品样式一般包括散文和韵文两部分，散文用来讲说，韵文是唱的。“拟话本”却绝大部分都用散文来写，只在中间夹带少量的韵文。话本的结构比较完整，故事有头有尾，在情节安排上，脉络清楚，详略有致，引人入胜。话本的开头，往往有开场白或开场诗（叫做“入话”），用来提示正文的主题思想，引起人们的注意；结尾都有收场诗或结束语，起归纳作用。

一般说来，话本的主题和题材的范围较广阔，主要是描写了市民阶层的生活，现实意义比较强。更重要的是，这些思想内容，能通过人物的形象来表现。在我们这本小册子中，就有反对封建礼教、口快如刀的李翠莲；有为追求自由幸福生活而勇往直前的璩秀秀；有受尽侮辱损害、为争取做人权利而最后含愤死去的杜十娘；有屈死于黑暗的封建司法屠刀之下的崔宁和陈二姐；以及勤劳善良而深受欺凌的劳动者秋翁等长期来为人们所熟悉的形象。此外，有些

作品借用某些历史人物和历史事实作背景，加强了作品的效果。如《沈小霞相会出师表》中，热情赞扬了明朝忠臣沈炼一家敢于反抗权奸的正义和忠贞。又如《王安石三难苏学士》一篇，通过虚构的王安石和苏东坡的故事，来说明调查研究的重要，指出了狂妄自大是要吃亏碰钉子的。在反面人物方面，也刻画了一些封建统治者的形象，描写了骑在人民头上作威作福、残暴而又无能的贪官污吏；也描写了吸尽人民血汗、无恶不作的恶霸豪绅。通过各种不同人物形象的描写，强烈地反映出封建压迫者、剥削者和被压迫者、被剥削者之间的矛盾和斗争。

在话本和拟话本中可以称为优秀作品的，大体上说来，它们的思想是比较健康的，在一定程度上反映了当时人民对封建制度的反抗，并暴露了封建制度的吃人的罪恶本质。另一方面，热烈地歌颂人民热爱劳动、纯朴正直、机智勇敢、向往美好生活的优良品质和思想感情。自然，由于它是产生在封建社会的土壤上的，其中有些作品免不了带有较浓厚的封建色彩，并且还夹杂了一些不健康的因素。这是应当很好地来加以分析的。

话本流传到现在的也还不少，这本书却只能让读者阅读到它的一部分。这部分是我们从《京本通俗小说》、《清平山堂话本》、《古今小说》（《喻世明言》）、《警世通言》、《醒世恒言》等书中选出的，一共八篇。选择的标准是内容比较健康，艺术性比较强，也照顾

到主题和题材的多样性。为了帮助读者了解作品内容，各篇都作了简略的说明和较为详细的注释。对某些不大纯净的描写和个别词句，还慎重地作了必要的删节。

本书曾于一九六三年由原中华书局上海编辑所出版。此次经过修订，被列入本社《中国古典文学作品选读》丛书，重新出版。读者们看了本书，有什么建议和意见，欢迎及时告诉我们。

目 次

《中国古典文学作品选读》出版说明

前 言·····	1
碾玉观音·····	1
错斩崔宁·····	19
快嘴李翠莲记·····	40
沈小霞相会出师表·····	61
王安石三难苏学士·····	106
杜十娘怒沉百宝箱·····	127
灌园叟晚逢仙女·····	154
刘东山夸技顺城门·····	187

碾^①玉 观 音

【说明】本篇选自《京本通俗小说》。作品通过糊裱匠的女儿璩秀秀争取婚姻自由的悲剧，揭露了封建统治者对小手工业者的剥削和压迫。

璩秀秀是封建大官僚咸安郡王王府的奴婢。她主动追求碾玉工匠崔宁，并成为夫妻。及至受到迫害的时候，她还是生死不变心，显得十分坚强、聪明而又勇敢。她被咸安郡王捉到后花园打死，这是爱情的挫折，是悲剧；但她却变成了“鬼魂”，重新和崔宁过夫妻生活，并且惩罚了郡王的忠实帮凶、卑劣的郭排军，报了仇。最后，她干脆拉着心爱的人一同去做“鬼夫妻”。沉重地鞭挞了黑暗的封建统治，歌颂了劳动妇女对爱情的坚贞。文中关于“鬼魂”的描写，正是当时人民反抗封建统治者残酷压迫，以及追求美好生活的一种曲折的表现，这在当时是有积极意义的。

这部话本小说对主要人物形象的塑造上，是相当成功的。作者把璩秀秀置身于矛盾、冲突之中，通过她跟封建统治者、封建伦理，乃至软弱的丈夫的种种矛盾斗争，成功地刻画了这样一位热烈向往自由生活、爱憎分明、善良勇敢的劳动妇女的形象。这一形象，很有个性特点，在同类话本小说中也是出类拔萃的。崔宁是手工艺匠人，属于当时小市民阶层。他有半独立的经济地位，生活较有依靠，他对社会地位低下的秀秀的爱情是不怎么坚决的。在被郡王捉回去拷问时，

• 1 •

他把责任完全推在秀秀身上，昧心地说了谎。他不是坏人，但他的社会地位、个人经历给他带来了软弱、妥协的性格。对崔宁的形象作这样的处理，是有现实根据的。

咸安郡王是杀人不眨眼的魔王，是残杀璩秀秀的凶手，是封建统治阶级的代表者。他的家奴郭排军两次破坏秀秀和崔宁的幸福家庭生活，十分恶劣，令人痛恨。作品中对咸安郡王的反动本质揭露得不够深刻，这是美中不足之处。

（上）

怨风怨雨两俱②非，风雨不来春亦归。

腮边红褪青梅小③，口角黄消乳燕飞。

蜀魄健啼花影去④，吴蚕强食柘桑稀⑤。

直恼春归无觅处，江湖辜负一蓑衣⑥！

说话的因甚说这春归词？绍兴⑦年间，行在⑧有个关西延州延安府人，本身是三镇节度使咸安郡王⑨。当时怕春归去，将带着许多钩眷⑩游春。至晚回家，来到钱塘门⑪里，车桥前面。钩眷轿子过了，后面是郡王轿子到来。只听得桥下裱褙铺⑫里一个人叫道：“我儿出来看郡王！”当时郡王在轿里看见，叫帮总虞候⑬道：“我从前要寻这个人，今日却在这里！只在你身上，明日要这个人入府中来！”当时虞候声诺⑭，来寻这个看郡王的人，是甚色目人⑮？正是：

尘随车马何年尽？情系人心早晚休。

只见车桥下一个人家，门前出着一面招牌，写着

“璩^{①⑥}家装裱古今书画”。铺里一个老儿，引着一个女儿，生得如何？

云鬓轻笼蝉翼^{①⑦}，蛾眉淡拂春山^{①⑧}。朱唇缀^{①⑨}
一颗樱桃，皓^{②⑩}齿排两行碎玉。莲步半折小
弓弓^{②⑪}，莺啭^{②②}一声娇滴滴。

便是出来看郡王轿子的人。虞候即时来他家对门一个茶坊里坐定，婆婆把茶点来^{②③}，虞候道：“启请婆婆，过对门裱糊铺里，请璩大夫^{②④}来说话。”婆婆便去请到来。两个相揖了就坐，璩待诏问：“府干^{②⑤}有何见谕？”虞候道：“无甚事，闲问则个^{②⑥}。适来^{②⑦}叫出来看郡王轿子的人，是令爱^{②⑧}么？”待诏道：“正是拙女，止有三口。”虞候又问：“小娘子贵庚^{②⑨}？”待诏应道：“一十八岁。”再问：“小娘子如今要嫁人，却是趋奉^{③⑩}官员？”待诏道：“老拙^{③⑪}家寒，哪讨钱^{③⑫}来嫁人？将来也只是献与官员府第。”虞候道：“小娘子有甚本事？”待诏说出女孩儿一件本事来，有词寄《眼儿媚》^{③⑬}为证：

深闺小院日初长，娇女绮罗裳。不做东君造化^{③⑭}，金针刺绣群芳样。斜枝嫩叶包开蕊^{③⑮}，唯只欠馨香。曾向园林深处，引教蝶乱蜂狂。

原来这女儿会绣作。虞候道：“适来郡王在轿里，看见令爱身上系着一条绣裹肚^{③⑯}。府中正要寻一个绣作的人，老丈何不献与郡王？”璩公归去与婆婆说了，到明日写一纸献状^{③⑰}，献来府中。郡王给与身价，因

此取名秀秀养娘③。

不只一日，朝廷赐下一领团花绣战袍，当时秀秀依样绣出一件来。郡王看了欢喜道：“主上赐与我团花战袍，却寻甚么奇巧的物事献与官家④？”去府库里寻出一块透明的羊脂美玉来，即时叫将门下碾玉待诏道：“这块玉堪⑤做甚么？”内中一个道：“好做一副劝杯⑥。”郡王道：“可惜！恁般⑦一块玉，如何将来⑧只做得一副劝杯！”又一个道：“这块玉上尖下圆，好做一个摩侯罗儿⑨。”郡王道：“摩侯罗儿只是七月七日乞巧使得，寻常间又无用处。”数中一个后生⑩，年纪二十五岁，姓崔名宁，趋事郡王数年，是昇州建康府⑪人；当时叉手⑫向前，对着郡王道：“告恩王：这块玉上尖下圆，甚是不好，只好碾一个南海观音。”郡王道：“好！正合我意！”就叫崔宁下手，不过两个月，碾成了这个玉观音。郡王即时写表⑬进上御前，龙颜大喜。崔宁就本府增添清给⑭，遭遇⑮郡王。

不只一日，时遇春天，崔待诏游春回来，入得钱塘门，在一个酒肆⑯，与三四个相知⑰方才吃得数杯，只听得街上闹吵吵，连忙推开楼窗看时，见乱烘烘道：“井亭桥有遗漏⑱！”吃不得这酒成，慌忙下酒楼看时，只见：

初如萤火，次若灯火。千条蜡烛焰难当，万座
糝盆⑲敌不住；六丁神⑳推倒宝天炉，八力士㉑
放起焚山火。骊山会上，料应褒姒㉒逞

娇容；赤壁矶头，想是周郎^{⑤⑧}施妙策。五通神^{⑤⑨}牵住火葫芦；宋无忌^{⑥⑩}赶翻赤骡子。又不曾泻烛浇油，直恁的^{⑥⑪}烟飞火猛！

崔待诏望见了，急忙道：“在我本府前不远！”奔到府中看时，已搬挈得罄尽^{⑥⑫}，静悄悄地无一个人。崔待诏既不见人，且循着左手廊下入去。火光照得如同白日，去那左廊下，一个妇女摇摇摆摆从府堂里出来，自言自语，与崔宁打个胸厮撞^{⑥⑬}。崔宁认得是秀秀养娘，倒退两步，低声唱个喏^{⑥⑭}。原来郡王当日尝^{⑥⑮}对崔宁许道：“待秀秀满日^{⑥⑯}，把来嫁与你。”这些众人都撝掇^{⑥⑰}道：“好对夫妻！”崔宁拜谢了，不只一番。崔宁是个单身，却也痴心；秀秀见恁地个后生，却也指望。当日有这遗漏，秀秀手中提着一帕子金珠富贵^{⑥⑱}，从左廊下出来，撞见崔宁，便道：“崔大夫！我出来得迟了，府中养娘，各自四散，管顾不得。你如今没奈何，只得将我去躲避则个。”

当下崔宁和秀秀出府门，沿着河走到石灰桥。秀秀道：“崔大夫！我脚疼了，走不得。”崔宁指着前面道：“更行几步，那里便是崔宁住处。小娘子到家中歇脚，却也不妨。”到得家中坐定，秀秀道：“我肚里饥，崔大夫与我买些点心来吃。我受了些惊，得杯酒吃更好。”当时崔宁买将酒来，三杯两盏，正是：

三杯竹叶^{⑥⑲}穿心过，两朵桃花上脸来。

道不得个“春为花博士，酒是色媒人”。秀秀道：“你记得当时在月台上赏月，把我许你，你兀自^{⑥⑳}拜谢。你



秀秀手中提着一帕子金珠富贵，从左廊下出来，撞见崔宁。

记得也不记得？”崔宁又着手，只应得喏。秀秀道：“当日众人都替你喝采：‘好对夫妻！’你怎地倒忘了？”崔宁又只应得喏。秀秀道：“比似只管等待，何不今夜我和你先做夫妻？不知你意下如何？”崔宁道：“岂敢！”秀秀道：“你知道不敢，我叫将起来，教坏了你。你却如何将我到家中？我明日府里去说！”崔宁道：“告小娘子：要和崔宁做夫妻不妨；只一件，这里住不得了。要好趁这个遗漏，人乱时，今夜就走开去，方才使得。”秀秀道：“我既和你做夫妻，凭你行。”当夜做了夫妻。

四更已后，各带着随身金银物件出门。离不得①饥餐渴饮，夜住晓行，迤迤来到衢州②。崔宁道：“这里是五路总头③，是打哪条路去好？不若取信州④路上去。我是碾玉作，信州有几个相识，怕那里安得身。”即时取路到信州。住了几日，崔宁道：“信州常有客人到行在往来，若说道我等在此，郡王必然使人来追捉，不当稳便⑤。不若离了信州，再往别处去。”两个又起身上路，径取潭州⑥。

不只一日，到了潭州，却是走得远了。就潭州市里，讨间房屋，出面招牌，写着“行在崔待诏碾玉生活”。崔宁便对秀秀道：“这里离行在有二千余里了，料得无事。你我安心，好做长久夫妻。”潭州也有几个寄居官员，见崔宁是行在待诏，日逐⑦也有生活得做。崔宁密使人打探行在本府中事，有曾到都下的，得知府中当夜失火，不见了一个养娘，出赏钱寻了几

日，不知下落。也不知道崔宁将他走了，现在潭州住。

时光似箭，日月如梭，也有一年之上。忽一日，方早开门，见两个着皂衫^⑳的，一似^㉑虞候、府干打扮，入来铺里坐地^㉒，问道：“本官^㉓听得说有个行在崔待诏，教请过来做生活。”崔宁分付了家中，随这两个人到湘潭县路上来。便将崔宁到宅里，相见官人，承揽了玉作生活。回路归家，正行间，只见一个汉子，头上带个竹丝笠儿，穿着一领白缎子两上领布衫^㉔，青白行缠^㉕扎着裤子口，着一双多耳麻鞋^㉖，挑着一个高肩担儿^㉗；正面来，把崔宁看了一看。崔宁却不见这汉面貌，这个人却见崔宁，从后大踏步尾着^㉘崔宁来。正是：

谁家稚子鸣榔板^㉙，惊起鸳鸯两处飞。

（下）

竹引牵牛花满街，疏篱茅舍月光筛^㉚。琉璃盏内茅柴酒^㉛，白玉盘中簇豆梅。 休懊恼，且开怀，平生赢得笑颜开。三千里地无知己，十万军中挂印^㉜来。

这只《鹧鸪天》词是关西秦州雄武军刘两府^㉝所作；从顺昌^㉞入战之后，闲在家中，寄居湖南潭州湘潭县。他是个不爱财的名将，家道贫寒，时常到村店中吃酒，店中人不识刘两府，欢呼罗唊^㉟。刘两府道：“百万番人^㊱，只如等闲^㊲。如今却被他们诬罔^㊳！”做了这只《鹧鸪天》，流传直到都下。当时殿前太尉^㊴